

Rektor  
Högskolan Kristianstad

Juridiska avdelningen  
Caroline Cruz

BESLUT

2002-05-29  
Reg.nr 31-1426-00

## **Uppföljning av beslut om utfärdande av Master of Business Administration in International Business**

### **Bakgrund**

Högskoleverket kritiserade i beslut den 19 juni 2001 Högskolan Kristianstad för att högskolan hade fattat ett beslut om att utfärda en s.k. masterexamen. Verket konstaterade att högskolan var medveten om att denna examen inte finns i examensordningen och därmed inte får avläggas inom grundläggande högskoleutbildning. Högskolan uppgav t.o.m. att deltagarna i utbildningen informerats om att aktuell examen inte existerar som generell examen i Sverige. Det var också på grund av denna information som en utländsk myndighet reagerade och vände sig till verket, som initierade ärendet.

Högskoleverket fann högskolans agerande oacceptabelt och anmodade den att senast den 31 augusti 2001 till verket inkomma med en skriftlig redogörelse för vilka åtgärder högskolan avsåg att vidta med anledning av verkets kritik.

### **Yttrande från Högskolan Kristianstad**

Högskolan har i yttrande anfört i huvudsak följande.

Efter Högskoleverkets beslut har högskolan i brev till berörda studenter informerat om att högskolan inte kan utfärda någon masterexamen enligt tidigare lämnade uppgifter, se bilaga. Studenterna kunde då ta ställning till om de ändå ville slutföra utbildningen. Högskolan har inte heller utfärdat något sådant examensbevis. Högskolan har således tagit till sig kritiken och agerat så att enskilda studenter inte råkat illa ut.

Den nya inriktningen inom magisterexamen som Högskoleverket har föreslagit till regeringen är vad högskolan efterfrågar och önskar få erbjuda.

**BESLUT**

2002-05-29

31-1426-00

Sid 2

**Högskoleverkets bedömning**

Högskoleverket vill med anledning av den information som högskolan lämnat i sitt brev till studenterna, med förhoppning om införandet av en masterexamen för utländska studenter, framhålla följande.

Den 1 november 2001 infördes i examensordningen en magisterexamen med ämnesbredd, bl.a. för att ge studenter med utländsk examen bättre möjligheter att skaffa sig en påbyggnadsexamen i Sverige. Den engelska översättningen anges också i examensordningen i anslutning till examensbenämningen; Magisterexamen (Master of ...).

Detta innebär, liksom tidigare, att studenterna kan få en magisterexamen som kan översättas till master of, men att lärosätena inte heller nu får utfärda ett examensbevis med enbart beteckningen master of utan att ange att det är fråga om en översättning.

Högskolan Kristianstad har i allt väsentligt vidtagit åtgärder i enlighet med verkets beslut. Högskoleverket förutsätter därmed att universitetet kommer att utfärda examensbevis i överensstämmelse med de beteckningar som finns i examensordningen.

Beslut i detta ärende har fattats av chefsjuristen Annica Lindblom efter föredragning av verksjuristen Caroline Cruz i närvaro verksjuristen Barbro Molander.

Annica Lindblom

Caroline Cruz